

Zsivölgye Napló

Szerkesztőség és kiadóhivatal Petroșeni.

Főszerkesztő: Molnár Sándor.

Bankoknak,* részvénytársaságoknak, egyesületeknek, kaszinóknak éventén 500 Lei.
Kocka hírdőre 3 Lei c=2. Ápróhirdetők tavaszi 3 Lei. Vastagabb betűből 6 Lei.

Előfizetési árak

Egy hónapra 15 Lei. Negyed évre 45.
Fél évre 90. Egy évre 180 Lei.

X—évf. 47 szám.

Laj azoknak, akik utjába állnak a liberális front demokratikus felfejlődésének

Országos Gazdasági Tanácsot létesít a kormány, amely a parlamenttel fog együtt működni

I. G. Duca, Brătianu, Tătărescu, Anghelescu, Lepadatü képviselik a régi liberális vezérkart a kormányban

Az új kormány súlyos helyzetben vette át az ország vezetését. Megnyugtató mégis, hogy a külpolitikai irányvezetés Titulescu külügyminiszter kezében maradt, aki az országot már nem egy ízben segítette át megoldhatatlannak látszó komplikációkon.

A belső helyzet a bizonytalan gazdasági helyzetben és bizony erős akarattal, hogy a felkészültség, nyugati koncepció kell ahhoz, hogy ebben a nagy homályban el ne tévedjenek.

Ezt a feladatot vállalta magára a liberális kormány amikor elődeitől átvette a hatalmat

Ismerve I. G. Duca miniszterelnöknek, s az idősebb liberális párti vezeték közül Brătianu Dinunak, Tătărescunak, Lepadatunak, Anghelescunak karakterét, ismerve a liberális párt múltját, a párt tradícióját, nem nehéz megállapítanunk, hogy ez a kormányváltás mélyreható változást jelent az egész román gazdasági és szellemi életre.

A munkatársának alkalma volt az új kormány egyik tagjával beszélgetést folytatni, aki a kormány közeli feladatairól a következőket mondotta:

— A liberális kormány amíg egyrészt a belső rend megővését vasenergával védi meg, más oldalról erejének javát a gazdasági organizmus táplálására fordítja.

Igyekszik a termelést egyensúlyba hozni a fogyasztással az ipari és kereskedelmi élet konszolidálásának munkáját rövid időn belül termékenyen hasznosítani a társadalom minden osztálya részére faji és felekezeti megkülönböztetés nélkül.

A Duca kormány talpra fogja állítani a hitéletet, megvédve a hitéletet a könnyelmű adásokkal szemben de respektálva az adások jogait is.

A liberális kormány rövidesen fel-

állítja a Nemzeti Gazdasági Tanácsot, melyben helyet foglalnak a munkaadók és munkások képviselői, a bankok, ipari és kereskedelmi vállalatok és mezőgazdasági intézmények reprezentánsai és az országot átfogó jelentős gazdasági törvénytervezet a parlament törvényhozási előtt ennek a nagy gazdasági tanácsnak a rostjába kerülnek.

A liberális párt programja

szerint előbb tehát a gazdasági jólétet kell megteremteni az ország határain belül, élénk kapcsolatot kell felvenni a külfölddel sőt új piacokat kell szerezni termékeink számára. Ha ez a gazdasági jólét adva van, akkor a jogrend is biztosabb alapokon nyugszik annál is inkább, mert a munkanélküliség a minimumra fog redukálódni.

A liberális kormány termé-

Csak a Liberális párt választási győzelme segítheti elő a zsivölgye felvirágoztatását

Az öt esztendősz nemzeti párti kormányzás megmutatta, hogy a szerencsétlen balkézes politika nemcsak a zsivölgyét, de az egész ország gazdasági szerencsét kágyba juttatja. Minket közelről azonban a zsivölgyi nyomorúságos helyzet érdekel, mert itt zajlott le szemünk előtt az a haláltusa, a melytől ennek a völgynek jobb sorsa érdemes lakosága a nemzeti párti kormány alatt a mindennapi megélhetésért folytatott. Élénk emlékeztében van meg mindenkinél, hogy jötték a vészhirek egy napról a másikra. A vasut napról-napra kevesebb szemet rendelt a zsivölgyi bányákól és ezáltal

kényszerítette a zsivölgyi bányákat, hogy a bőcsással és a munkásait és kioroszakolta hogy minél több munkanélküli munkás legyen a zsivölgyében. Jötték a vészhirek hogy a nemzeti párti kormány politikája bezárta a vulkán bányákat, ráirt a bányákra, hogy mossák meg a szemet mert ellenkező esetben nem

veszi át azt a kevés mennyiséget sem, a mit nagy kevesen még meghagyott, hogy a bányák szállítsanak a vasut részére.

Állandóan bizonytalanságban tartotta ezt a hatalmas fizetést, amelyből a zsivölgyének köztvele, hogy közvetlenül több mint 60 ezer lakosa él. Megakarták ölni ennek a völgynek lakosságát, intézményeit, iskoláit, egyházait és minden réteget a lakoságnak, a mely itt éli az életét. A sors azonban úgy akarta, hogy ez nem sikerült a nemzetipártnak. Nem sikerült, pedig tüzelt vasallal azon dolgoztak, hogy vándorbot adjanak a zsivölgyi lakosság kezébe.

Most, hogy a liberális párt újabb kormányban van, minden reményünk meg van rá, hogy sikerül jövenni azt, amit a nemzeti párti politika elrontott. Azt belátja mindenki, hogy a zsivölgyében csak a liberális párti kormányzás segítheti és fog is segíteni. Azt is beláthatja a zsivölgyi lakosság, hogy a nemzetipárti kormányzás

szetesen ezen célkitűzéseit követve, el akar hátrítani minden akadályt az utjából és nem hajlandó szemmelé koncessziót adni az extrémista mozgalmaknak.

Ezen szélsőségekhez tartoznak a kommunisták kivül a vasgárdisták és a fascisták és így nagyon valószínű, hogy ott ahol erőszakos megmozdulást fog a kormány észlelni erőszakban is fog fellépni.

A liberális kormány első kormányzati idejére körülbelül ezen elvek megvalósítását szánta nem beszélve arról, hogy végrehajtja a választást, mégpedig hagyományos tisztá demokrácia szellemében, hogy megvesse a további parlamentaris kormányzás alapját.

A magyar kisebbség megelégedéssel és bizalommal veszi tudomásul a Duca kormány tagjai nyílt nyilatkozását, bízván abban, hogy a szép szavak rövidesen valósággá válnak az életben.

csak ártott a zsivölgyének. Az ugyanis, hogy a bányák mind kevesebb szemet szállított, azt jelentette, hogy a munkásnak is mind kevesebb lett a keresete. Ha a munkásnak kevesebb volt a keresete, kevesebbet bírt vásárolni kevesebb pénzért vit a forgalomba és kevesebb pénzt kapott a kereskedő, kevesebb pénzt kapott az iparos és így véges végig megérezte mindenki, aki itt él a zsivölgyében. Keveselt keresett a munkás, kevesebb iskolai adót fizetett, kevesebb iskolafeliratot is lehetett adni és sorolhatni lehetne a végtelenségig azokat az okokat és bajokat, a melyek mind, mind közölték, hogy a zsivölgyének minden lakosa érezte a nemzetipárti hamis politikát.

Mivel pedig valamenyien ismerjük azt a módszert, amelyet a nemzetipárt ellenünk alkalmazott, nincsen mit keltetni hanem meg kell nyitnunk mondanunk hogy a zsivölgyi lakoságnak, a liberális párt mellé kell állni. Odakell húzódnunk és azt a pártot kell támogatni, amely párt biztosítja a

zsvlvölgyi lakosság részére a mindennapi kenyeret. Nincsen azonban semmi hátrányos dolog, ha a zsvlvölgyi lakosság ezáltal biztosítja jövőjét. Mert itt csak a liberális-párt kormányzása hozhat fennálló helyzetjavulást és megelégedést. Más egyetlen párt sem biztosíthatja azt nekünk, a mit a liberális-párt biztosít. Mert amikor a nemzetipárti kormányzás rázdította a zsvlvölgyre a megse-

MUNKAS MOZGÓ

Dec. 1. 2 3-án vetíti a filmgyártás

misítő reteleit, azt éreztük valamennyien, kisebbségek és többségek egyformán. Most amikor egy olyan párt van hatalmon, amely jól fog tenni a zsvlvölgynek azt érezni fogjuk kisebbségek és többségek egyformán. Itt most már nem pártokról és nemzetségekről van szó, hanem a zsvlvölgyről, illetve annak lakosságáról, amely lenem tagadható, hogy a zsvlvölgyi liberális bányák után él, tehát kötelessége azt a pártot támogatni, amely azon igyekszik, hogy ennek a völgynek lakosságán segítsen. De-magó frázisokkal már jól lakunk. Láttuk az ígéretek elejét, amelyet egy tartottak be, hogy halálra ítélték bennünket és a tizenkettődik órában jött a liberális-párt, amely hivatal van hogy helyrehozza mindazt, amit a nemzetiek őt év alatt elrontottak. Érezte ezt a munkás, amely szociálista elveket vallott. Érezte a kisebbség, amely sokat reménykedett a nemzetipártban, bizott annak Gyulafehérvári pontjaiban, amely végképpen megcsufoltak éppen azok, akik annak megvalósítását elhatározták.

A Napló hírei

— A helybeli Principele Mircea, anyja és csecsemővédő egyesület az elmúlt pénteken este ülést tartott Timoc Tiberiu főigazgatóné elnöklete mellett amely alkalommal a közeledő karácsonyi segélyezéseket tárgyalták meg. Köztudomású, hogy a Mircea egyesület minden évben több száz szegény gyermeket lát el karácsonykor ruhaneművel, étellel stb. s ezt a jótékony akciót az idén is megrendezi, már a mennyire a mai nehéz viszonyok a segélyezést megengedik. Az is köztudomású, hogy a Mircea fenntartásához a Petrosani szénbánya járul hozzá jelentős összeggel és főleg a bányának köszönhető az, hogy a szegény gyermekek és családok karácsonykor segélyben részesülnek.

— Teacstély. A helybeli rom. kath. Nőegylet szombaton, Katalin napján jótékonytétel teacstélyt rendezett a szegény gyermekek karácsonyi felségelésének alapjárá, amely minden tekintetben megfelelően sikerült.

— Goromba és igazgatótanács támadás az aminoszal bányá vezetője ellen. Néhány nap óta „Ináinta” címmel ujjal jelenik meg déván, a mely ugy-lászik nem a népek közötti békét és megértést, testvériséget akarja képviselni, hanem a meg nem értést igyekszik elhínteni a lakosság között. Erre vall legálább is a lapnak egyik utóbbi számában megjelent cikke, a mely izléstelenül neki ront Jánossy József ottani bányagazgatónak, valamint több ottani hivatalnoknak és nem kiméli az ottani

leghatalmasabb alkotását

A kereszt jegyében

(Ave Cézár)
címlő filmet

katholikus egyházközösség fejét. Timár Sándor plebánost sem, akivel szintén csufolt úz és olyan megvilágításban helyezi, a mely alkalmas a népek közötti meg nem értésre és aknamunka elhelyezésére. Azt hiszik, hogy semmi szükség sincsen az ilyen kirohanásokra és lapjársunk helyesen tenné, ha a békét hirdető a gyűlölet helyett.

Hotel BUCUREȘTI szálloda, étterem és kávéház PETROȘENI.

Ujjalafaktított helyiséget díjmentesen kiadja jótékony célú bálok, estélyek és bankettek rendezésére.

Elsőrangú Jazz zené. Külön konyha. Iszletes ételek bához szállítással igen olcsó árban. Az elegáns közönség találkozó helye.

— Dr. Moga Jonel Iesz Petroseni város polgármestere. Dr. Romulus Mocu petroseni polgármesternek megyei prefectus-sá való kinevezésével megürült a városi polgármester szék, a melynek betöltéséig még a héten bekövetkezik. Mint értesülünk Petroseni város polgármestere Dr. Moga Jonel, kitűnő petroseni orvos a helyi liberális-párt jelenlegi elnöke

Ez a film a kereszténység leghatalmasabb épsza,

Iesz, akinek munkálkodásától sokat vár petroseni lakossága, mivel Dr. Moga szíves körökben jó hírnévnek örvendő és mindem

tekintetben biztosítja rátermetésével a haladást a városi közgazdálkodásban.

— Művész estély petroseniben. Csak a legnagyobb elragadtatás hangján emlékeztetünk meg arról az igazán magas nívójú művészestről, amelyet Fekete Tivadar, ez az igaz vérétehetséges író, költő és újságíró, a magyar irodalom leghaladóbb pionírja és Tollóssy Magda hedegdművésznő együttesen tartottak az elmúlt héten városunkban. Fekete Tivadar először román köllőket mutatott be páratlan és tehetség forrásában és még tehetségesebb előadásban, amely a jelenlevőket mindvégig lekötötte és gyönyörködtette. A versek felolvasása után Tollóssy Magda hedegdszámra következett, amely egy minden tekintetben tehetséges és szakavatott hedegdművész jártát adta, felemelő interpretálásban. Majd újból Fekete Tivadar lépett a dobogóra és „Modern legyerkovások” címmel érdekes felolvasást tartott mindvégig a mai

CECIL B. de MILLE rendezésében és német nyelvi változatban.



GONDOS idejében megújítja sorsjegyét nehogy játékjogát elvesztse és ezáltal a milliókat másnak juttassa.

EMBER!

II. oszt. huzása 1933 December 7. Csütörtök	Állami osztály sorsjáték huzása AMBRUS 1-ös nap
III. oszt. huzása 1933 December 8. Péntek	Állami osztály sorsjáték huzása MARIA Sz. fog. 2-ik nap

NE RUJGA FEL A MILLIÓKAT.

Ujítja meg sorsjegyét a **BANCA ILIESCU S. A. CLUJ**-nál, Erdély és Bánát legnagyobb fő-elárúsítójánál. Küldje be az újítás költségét postán vagy fizesse be a 40050 számú postacsekre.

Képviselő: Cassa de Păstrare S. A. Petroseni
Laufer Vilmos könyvkereskedő Déva

— Munkásmozgó dec. 5. 6-iki műsora az „Utolós szerelem”, melynek főszereplője Don Josse Moyca a leghíresebb spanyol énekes Hatalmas zenés dráma cselekményű film, amely valószínűleg élmény azok részére akik azt látták.

— Kiadó, a piactér legor-galmasabb helyén 2 teremből álló konfortos üzlettel. Érdeklődni lehet a júl mésszárszékben.

kor igazató témáján táncolva, szintet színpadokra boncolta, tépte a zokát a témákat, amely a mai kor egyik igen érdekes és figyelemre-méltó színművét tárta a hallgató közönség elé. Utána újból Töllyös Magda hegedűszáma következett, abban a komoly előba-

„A kereszt jegyében“
című film főszereplői: Amerika legjobb színészei, élén:

dásban, amelyet csak olyan értékes hegedűművészek szoktak játszani, akiknek egyformán tapsol a világ bármelyik bár mely városában a zenét szerető válogatott közönség. Töllyös Magdát Weisz Baba petroseni zongoraművész kísérte zongorán, tökéletesen és minden tekintetben művészesen.

Sajnos, a kisvárosi közönség nem honorálta eléggé az irodalmat, a haladást és szépséget jelentő művészetet, habár nem hiszik, hogy csak annyian vannak petroseniek szépségség és művészetért rajongók. És főleg nem hiszik el, hogy Xenia jósnő és más alacsonyrendűségek azok a melyek a haladó közönség támogatói szerint.

Tatarescu miniszter lesz a liberálispart listavezetője a december 20-án megtartandó képviselői választásokon. A megyei liberálispart az elmúlt napokban tette le a képviselői jelölési listát

a december 20-án megtartandó képviselői választásokra. A liberálispart listavezetője Gh. Tatarescu jelenlegi kereskedelmi miniszter lesz.

Mondanunk sem kell, hogy a zsvlögysé szempontjából milyen nagy jelentőséggel bír Tatarescu miniszter megválasztása, aki mint kereskedelmi miniszter nagyon sokat tehet a zsvlögysé érdekében. A többi jelöltek Mitija Constantinescu, Constantin Bursan, Mircea Oprea, Dr. Fulop I. Nasta stb. a magyarpart listavezetője Gróf Kendeffy Gábor, a megye

**ELISSA LANDI,
Clodette Colbert
Friedrich Marsch**

egyik leggazdagabb mágnás tagja. A levíztellett nemzetipárt Vladot jelölte listavezetőnek, míg a többi pártok jelöltjei még ismeretlenek.

A szenátusi választások december 22-én lesznek. A liberálispart a szenátusválasztásra Vulcu Ioan, régi szászvárosi nagy kereskedőt, a megyei liberálispart elnökét jelölte listavezetőnek. A közönségi szenátorválasztásra pedig dr. Tatarescu A. háztségi ügyvéd a liberálispart listavezetője. A különböző szakmai kamarák december 29-én választják meg szenátorait.

Ki kell váltani a szászvárosi igazgatókat. A közelgő képviselői és szenátusi választásokra mindenki vegye ki szavazóigazolványát. A szavazóigazolványokat a helybeli járási bíróság 14 számú szobájában osztják ki a következő sorrendben:

Dec. 7-én A és B-vel kezdődnek
8-án C D „ „ „ „
9-én E F „ „ „ „
11-én G H „ „ „ „
12-én I J K „ „ „ „
13-án L M „ „ „ „
14-én N O „ „ „ „
15-én P R „ „ „ „
16-án STU „ „ „ „
17-én V Z „ „ „ „

December 18—19-ike között azok, akik a fenti időben nem jelentkeztek. Az szavazóigazolványokat mindenki köteles kivenni és szükséges, hogy a hivatalnál okmánnyal igazolja magát, ha esetleg a hivatal nem ismeri.

„A kereszt jegyében“
című film feildmúlja

— Eldöntetlenül fejeződött be a Parangul C. F. R.—juli mérkőzés. Kemény mérkőzés keretében találkozott vasárnap újból a két rivális helyi csapat és szép fair küzdelem után egyenlő erő harc botlatozott ki a szőnyeg, szebb akciók keretében. Az első gólt a vasutasok küldték a juli hálóba, de a juli nemokára egyenlőt és az eredmény mindvégig ugyanaz maradt: 1:1. A bírói tiszlet Szabó Beci töltötte be aki mindvégig erős kézzel vezette a meccset és igazságosan.

Befejeződtek az őszi bajnoki mérkőzések. Az őszi bajnoki mérkőzések a legutolsó juli—Corvin mérkőzéssel befejeződtek. Az őszi forduló bajnokságai a juli lett, míg sorrendbe utána Lupeni következik és Simeria csak a harmadik helyen áll a táblán, amely egyébként a következő:

	GOLT	adott-kapott Pontszám
Juli	23	7
Lupeni S. C.	16	8
CFR Simeria	15	10
Corvin	9	12
Jancu Corvin	6	18
C. S. Lunea	1	14

A bajnoki fordulóban résztvevő csapatok helyzete a táblán azonban csak papírhozza a eredményt igazol, mert a Simeriai csapat hátrázottan jobb mint a Lupeni, habár jelentős erőket képviselnek, valamint a Lonaicei sportcsapata is sokkal jobb formában volt együttes, mint a Jancu Corvin, sőt nem szorultunk ha megírjuk, hogy jobb a dévai Corvinnál is, de a sportban oly sokszor bekövetkező balszerencse nem lehetetlen formába mutatja meg a bajnoki mérkőzés befejeződését.

Szerkesztő! Istenet! Panaszok és méltatlankodás. Ön úrrádként zeng nekünk a kártyás ember lelkerő. Azt írja, hogy nem tudja magát tiltóztatni és rabja a kártyának, de azért Ön lehet urierber. stb. Kedves Panaszok! Nem akarunk Önrel vitázni, de az urierber jelszóval nem illik így dobálózni. Akar bővebbet is?

EZEN TABLETTAK

NEURALGINE

JURIST

megruintetik a leghevesebb fejfájást

az összes eddigi hatalmas filmeket.

— Vidám rovat. Löwy Vilnek panaszok az egyik barátja: Nyugalmas csendes helyre szeretnék menni, ahol nem zavar senki. — Akkor társulj be az üzembe, biztatja Löwy a panaszkodót.

— Értesítés. Tisztelettel értesítem a mélytisztelt zsvlögysé közönséget, hogy petroseniben, saját házamban ernyőjavító műhely létesítettem, valamint új ernyőket a legújabbakban árban kívül iró és varróegyek, gramofonok javítását, valamint gumibőtyők megrendelését is. Tisztelettel: Idős, Krausz József.

— A nő ösztönölete Dr. Feldmann Sándor híresé vált könyve, a mely a nő ösztönöletét, az ösztönöletülését, szöval a nő egész nem sorát kezdtől végig ismerteti. Most árszámlátásban az eddigi 340 lei helyett 144 lei minden könyveskereskedésben, vagy ahol nincs, Lepsagol Kolozsvár. Kérje az olcsó orvosi könyvek teljes jegyzékét.

Façon árait

Sárossy szalon
leszállította

Már 50 lelvél nyerhet

LEI 250.000.— vagy LEI 100.000.— vagy LEI 25.000.—
LEI 50.000.— vagy LEI 25.000.—

essetleg számtalan kisebb nyerevényből tekinthető összeget
H A V Á S Á R O L: természetű önkéntes mentőegyesület
SORSJEGYET

Egyetlen húzás, visszavonhatatlanul: 1933. december hó 10-én

A sorsjegyek vásárolhatóak:

BANCA ILIESCU S. A. CLUJ

vagy ezen bankház egész Erdély és Bánát területén lévő fiókjai és ügynökségeinél

Bankházunktól vásárolt sorsjegyek nyerevényeit azonnal vagy írási befizetéssel a 40050 számszámú csekkstámlánkra is.

Egy sorsjegy csak 50 lei

Cassa de pástrare S. A. Petroseni
Képviselő: Petrozsényi takarékpénztár

A „Matild viz“ a forrászvízek királya
Értéke felbecsülhetetlen szolgálat minden ember részére.

Főráktár a zsvlögysé részére:

Graussman Károly

főszerekeskedése Petrozseni

A „Matild-Forrás“ víze a legtisztább és legértékesebb leges savanyúvízünk. Hátó alkatrészei közül natriumbicarb. és szénatartalmú jóval nagyobb, mint a hasonló természetű geishubli, radon, bilini, prebuali, kronofori, repati, fehi Margit vízeik. Ritka nagy szabadság és fűzős ízű természetes vízünk. 3 kútnál kezelésként tulajdonítható, hogy a víz öledését nem képez, gyógyító célokra használva érvényes jut a víz minden alkotórészére.

Budapest. 1895. Április 21.

Dr. Hankó Vilmos,
a chemia tanára, a m. t. akad. t.

Dr. Tek.

Str.



Azonnal eladó butorkol

Egy hátsószobabereendezés díofából

Egy ebédlő kredenci egy szalon garnitúra álló nagy tükörrel.

Egy harmonium, 12 regiszter és két térdregiszterrel.

A legújanyosabb árban azonnal megvehető

RÁKOSA FERENCZ
asztalosmesternél, Petroseni,
Str. Reg. Ferd. (Fő út)

FOTOCIKKEK

LEGOLCSÓBBAK

ZEICHNER-nél

PETROȘENI Str. Reg. F.

(Bieber Oslas útlet mellett)

L. Schäffer

Petroseni.

Rum, likör és cognagyár.

Borpinceszet.

sör és szeszesitalok

nagyraktára.

ELADÓK
Petroseniben a
Müller féle ház-
zak és felkek,
a str. Vlad Tepeș utcában.
Bővebb felvilágosítással
szolgál **Müller-Vinga.**

A Munkáskaszinó étter-
mében, minden csütörtökön ké-
felenek öröklő Schwach kar-
mester vezetésével a bányatár-
sulat zenekara hangversenyez.
Utána, valamint vasárnap
este 9-1 óráig tánczene.

THOMAS MANN: Jákob.

Jákob a bibliai ősiatyja, az
ó-tesztamentumok és rejtélyes és
sönyölyt alakja áll Thomas Mann
új remekművének középpontjában.
A ravasz ötletember, aki táj len-
cséért vásárolja meg az eladósított-
ság jogát s furlangos csellel csal-
ja ki atyja áldását, a tisztelre-
méltó pátriárka, aki tizenkét fiu-
nak ad életet s legendás gazdag-
ságra tesz szert, az égi lajtorja
álmának álmódója egyelőre ebben
a csodálatos figurában. Thomas
Mann azonban nem csupán Jákob
alakját és életének grotzk és
magasztos eseményekben gazdag
történetét tárja elénk páratlan írói
erővel. Körülötte egy egész vilá-
gok varázsló áll, egy ismerős és
mégis ismeretlen, a miénkhez
hasonló, de mégis gyökeresen
más világ: a Kelet rejtélyes és
döbbenetes világa. Olyan világ
ez, amelyben más az értéke
az időnek, más a szemlé-
lete a térnek és más a jelenté-
se magának az embernek is. Ma és
tegnap, itt és ott, én és te:
köznyelven cserélődnek fel ebben
a szivárványosan csillogó, bizony-
talan atmoszférában, mint a mi-
lioni világok a Kelet rejtélyes
énk s Thomas Mann varázslatos
írói nagysága éppen az, hogy a
tegnapot mává, a távoli közelé
s az elmúlt életet a mi életünké
tudja tenni. Igazi remekmű ez a
regény: nagy tanulságos és ritka
élmény. Az Athenaeum nagy
regénygyűjteményének 3 ik kötele
(1. Sinclair - Egy modern asz-
szony szíve, 2. Wells - Mi lesz
hoznak) egyenk. 450-500 oldal,
nagy alk. pazar kiállítás, disz-
zázonköltés 144. Le minden
köznyelvkedvesben, vagy ahol
nincs Lepengő Kolozsvár.

Uzina Electrica S. P. A.

PETROȘENI - Anyagraktára:

tart mindenféle magas és alacsony feszültségű szerelést
anyagokat. — Csillárak izzólámpák és főzőkészülékek,
a legújanyosabb áron,

valamint Standard, Philips és Nőra Rádiókban, és
rádióalkatrészekben nagy raktára minden igényt
kielégít. A Rádió osztály Petroseni Bul. Regele
Ferdinand, Marek házban van.

„AGRONOMUL - GAZDÁK,”

Általános Biztosító Részvénytársaság
Alapítke és biztonsági alap 3.000.000 — Leien felül
Biztonsági alapok 1931 végén 57.774.330 Lei.
Erdekközösségek a DUNA béli és a MAGDEBURGI
biztosítótársaságokkal valamint a Christovoiu Bankkal.
Vállal legelőnyösebben tűz, élet, jég, állat, betörés, balcsat, szavatosság,
úveg, autó szállításny stb. biztosításokat kartellenkívül legolcsóbb
díjtelekkel mellett.

Ezenkívül két olcsó díjtelek mellett rendkívüli előnyös
áron munkásbiztosításokat az egész zsilvölgyben.
Zsilvölgyi képviselő Petroseni. Joanovits ház.

Coloman BARABAS Kálmán

festő
és mázoló
PETROȘENI
Str. Regele
Ferdinand.

— **Figyelem!** Készruhaszükségletét szerezze
be FIBRA ruhagyár petroseni lerakátában. Zsilvöl-
gye legnagyobb confecióáruháza (Casa Cerculna
mellett). Dus választék elegáns **nőkabát model-**
lekben férfi, fiu és gyermek téllkabátokban és ölt-
tönyekben bebe és leány kabátokban. Bőrkabátok
legjobb kivitelben és lezállított árban. Szövet-
osztály. Szolid kiszolgálásról kezkesedik Goldstein
Márkus, üzletvezető.

— Olcsón vásárolhat Goldstein cégnél (Kigyó drogériával
szemben). Szvetterek, harisnyák, flanel barchend és sző-
vetrukat. Nagy cipő, láncos és bőrcipő választék. (Filder-
man lerakát.

Módy János
Fűszerkereskedése
Petroseni, Piac tér.

A legelőnyösebb bevásárlási forrás, min-
denféle fűszer termék és gyarmatarukban

Kifutó és olcsó csomócsa bo-
rok és mindenféle hialok.

Olcsó árak. Pontos kiszolgálás.

NE VEGYEN RÁDIÓT

amíg nem hallotta **LEGUJABB**
tipusú, szenzációs teljesítményű **SUPER**
készülékeinket. A legjobb európai és
amerikai rádiók:

MINENVA — BELMONT — COLUMBIA
DE Wald — ORION — EUMIG, stb.

legmodernebb gépek hűnyadmegyei főle-
rakata. Leghosszabb részleltérési ked-
vezmény!

HIRSCH A. DEVA rádió osztálya.

Érdeklődőknek készséggel nyújt felvilágosítást
Krausz János óras üzlet Petroseni.